

Fortsetzung von Seite 9

theater

Andorra, Schauspiel von Max Frisch, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der Biberpelz, Diebeskomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Face de cuillère, de Lee Hall, avec Romane Bohringer, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Knätsch a Brillanten, Kulturzentrum, Colmar-Berg, 20h. Tel. 85 95 16.

Mots de femmes, monologues extraits de textes d'auteur-e-s contemporain-e-s, par la Cie Théâtrale ArteMiss, salle des fêtes de l'Ecole Privée Fieldgen, Luxembourg, 20h. Tél. 49 94 31-1.

Der Tatta Sidonie hire Kouhandel, erfond a geschriwwe vun der Michèle Finck, Op der Héicht, Schoos, 20h15. Tel. 661 19 09 78.

Central Park West, de Woody Allen, avec Joël Delsaut, Audrey Drissens, Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Guy Robert, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Mutters Courage, Stück von Georg Tabori, Theater im Viertel, Saarbrücken, 20h30. Tel. 0049 681 3 90 46 02.

konterbont

On/Off, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Fadas Family, Café Roude Léiw, Esch, 22h.

So, 4.2.

am dag

Verborgenes Leben im Schilf, geführte Besichtigung des Vogelschutzgebietes Schlammwies, Treffpunkt Parkplatz der SIAS-Kläranlage, Übersyren, 9h. Tel. 621 29 36 95.

Natur pur? Geführte Besichtigung des Feuchtgebietes Pont Misère, Treffpunkt Parking Pont Misère, zwischen Arsdorf und Boulaide, 10h30. Tel. 89 93 31-1.

Antiquitätenmesse, Luxexpo (Kirchberg), Luxembourg, 11h - 19h.

Wasservogel als Wintergäste, geführte Besichtigung des Naturschutzgebietes Haff Réimech, Treffpunkt Parking an der Ortsausfahrt in Richtung Remerschen, Wintringen, 14h30. Tel. 29 04 04-309.

junior

Hexe Hillary geht in die Oper, Kinderstück mit Musik, von Peter Lund, Saarländisches



Repräsentieren das System: Sonnenschein, Glasenapp und Niemand in Falk Richters "Unter Eis", noch am 2., 6. und 10. Februar im Kapuzinertheater. (Foto: Christophe Olinger)

Staatstheater, Saarbrücken, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

konferenz

Eine Spiritualität ohne Gott (3/3) Gedanken zu den Gedanken von A. Comte-Sponville, unter der Leitung von Jean Leyder, Saal A11 im Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 10h.

La culture tibétaine: Losar - Nouvel An, Amnye Machen Tibetan Center (37, rte d'Echternach), Luxembourg, 14h30. Tél. 26 68 43 29.

musek

3. Kammerkonzert, mit dem Merlion Electric String Quartet, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Récital saxophone et piano, par Grégoire Favre d'Echallens et Michel Asren Lopes, oeuvres de Bonneau, Sancan, Absil et Ibert, L'Adagio (8, place Marie-Louise), Thionville, 11h. Tél. 0033 3 82 88 26 86.

3. Kammerkonzert, Werke von Mendelssohn-Bartholdy und Schostakowitsch, Römerversaal der Vereinigten Hospitien, Trier, 11h15.

3 Tenors, jazz avec Maxime Bender, Jitz Jeitz et Laurent Pierre (ts), Claude Schaus (p) Boris Schmidt (b) et Mich Mootz (dr), Brasserie Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Minimum 2 / Maximum 3, assortiment d'oeuvres de compositeurs contemporains choisies parmi leurs favorites, par l'Ensemble Lucilin, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h30. Tél. 22 50 45.

Soulwasters et Bendee Oz, pop-rock et chanson française,

Ferme Madelonne, Sterpigny, 14h - 19h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Les Fabulettes, d'Anne Sylvestre, avec Jako, Théâtre municipal, Thionville, 15h. Tél. 0033 3 82 53 30 48.

Orchestre Symphonique de Baden-Baden et Fribourg, sous la direction de Michael Gielen, oeuvres de Berg et Mahler, Arsenal, Grande Salle, Metz, 16h. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Klassik und Tango, mit dem argentinischen Gitarrenduo Inés Peragallo und José Pedroni, evangelische Kirche (Trierer Str. 37), Lebach, 17h. Tel. 0049 6881 590.

Man(n) singt wieder, Abschlusskonzert, Pfarrkirche, Diekirch, 18h.

Bjorn Berge, Blues, ExHaus, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 25 19 1

London Symphony Orchestra, sous la direction de John Adams, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

theater

Theatercafé zu "Kozmic Blues", Foyer des Theaters, Trier, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der Name der Rose, mit dem Theater des Ostens, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Eitelbruck, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Die Dreigroschenoper, Schauspiel von Bertold Brecht, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der Biberpelz, Diebeskomödie von Gerhart Hauptmann, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Much Ado About Nothing, von William Shakespeare, Domfreihof, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 4 10 62.

Le Caïman, d'Antoine Rault, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

konterbont

On/Off, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (D + F), 22 50 45.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Kulturhuelf, Grevenmacher, 14h15 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Mo, 5.2.

am dag

Antiquitätenmesse, Luxexpo (Kirchberg), Luxembourg, 11h - 19h.

junior

Der Lebkuchenmann, Kindermusical von David Wood, Theater, Trier, 11h + 14h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

konferenz

La poésie de Gedeão, par Dr. Cristina Robalo Cordeiro, suivi d'un récital de poèmes, Salle des fêtes de l'Ecole Européenne, Luxembourg, 17h. Dans le cadre de l'exposition "L'humanisme des Sciences".

musek

5. Sinfoniekonzert, Werke von Tschaikowsky, Schumann und Bartók, Congresshalle, Saarbrücken, 20h.

konterbont

On/Off, visite guidée pour seniors, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Di, 6.2.

junior

Creeps, Stück von Luez Hübner, Studio des Theaters, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Hexe Hillary geht in die Oper, Kinderstück mit Musik, von Peter Lund, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Pop Art, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tél. 47 93 30-214.

konferenz

La médiation un outil à toute épreuve? Par Marianne Souquet, Centre culturel français, Luxembourg, 19h. Tél. 46 21 66-1.

Où va la Palestine? Analyse des évolutions en cours et témoignage personnel, par Marianne Blume, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Org.: Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

musek

The Grand Chinese New Year Concert 2007, par le China National Orchestra Huaxia, sous la direction de Kuan Nai-chung, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

5. Sinfoniekonzert, Werke von Tschaikowsky, Schumann und Bartók, Congresshalle, Saarbrücken, 20h.

theater

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Stück von Edward Albee, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Des Teufels General, Stück von Carl Zuckmeyer, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Superflex, Stück von Steffen Popp, Forum (Hindenburgstr. 4), Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Unter Eis, Stück von Falk Richter, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h30. Tel. 26 62 02 31 AUSVERKAAFT!

konterbont

Le Centre Pompidou Metz, par Laurent Le Bon, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h30. Dans le cadre des Mardis de l'Art. Tél. 22 50 45.

Bistro littéraire, avec Mircea Cartarescu, Stefan Agopian et Pierre Oster, Ratelach, (Kulturfabrik), Esch, 20h.

Yémen - la route de l'encens, par Alain Saint-Hilaire, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87. Dans le cadre d'Exploration du Monde.

Mi, 7.2.

junior

Der Lebkuchenmann, Kindermusical von David Wood, Theater, Trier, 11h + 14h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Hexe Hillary geht in die Oper, Kinderstück mit Musik, von Peter Lund, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

konferenz

On ne naît pas parents, on le devient, pour parents en attente d'un enfant et parents d'enfants en bas âge, par Olga Cardoso, Cabinet Dr Calvetti (5, rue des Artisans), Esch, 18h - 20h. Tél. 59 59 59-59.

Freiheit und Grenzen in der Kindererziehung, Vortrag von Dorothee Jacoby-Urban, Kulturhaus "A Gadder", Sanem, 19h30.

theater

Les 4 saisons, d'Antonio Vivaldi, par Iota Danse, Maison de la Culture, Arlon, 15h. Tél. 0032 63 24 58 50.

Deux souliers, spectacle pour jeune public, Théâtre, Esch, 19h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Wer hat Angst vor Virginia Woolf? Stück von Edward Albee, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Des Teufels General, Stück von Carl Zuckmeyer, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Much Ado About Nothing, von William Shakespeare, Domfreihof, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 4 10 62.

Procès ivre, de Bernard-Marie Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h30. Tel. 26 62 02 31 AUSVERKAAFT!

Rien ne laisse présager de l'état de l'eau, par la Cie Contre Jour, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Central Park West, de Woody Allen, avec Joël Delsaut, Audrey Drissens, Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Guy Robert, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

konterbont

On/Off, visite guidée "Op ee Sprong" de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art

Weltweite Lesung

Die Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik mit Sitz in Berlin ruft zum zweiten Mal Kulturinstitutionen, Theater und interessierte Personen zu einer weltweiten Lesung der Berichterstattung von Anna Politkowskaja am **20. März** auf. Ziel der damit verbundenen Veranstaltungen und Aktionen soll sein, das Bewusstsein über Inhalte und Formen politischer Kommunikation zu erhellern. Weil auch zu Beginn des 21. Jahrhunderts die Lüge zum Instrumentarium bestimmter politischer Formationen gehört, muss deutlich gemacht werden, dass die Kräfte nicht erlahmen, die sich gegen sie verwehren. Anna Politkowskaja beschrieb in ihren Reportagen die Katastrophe des zweiten Tschetschenienkrieges und den Kriegsalltag, der mit fadenscheinigen Begründungen begonnen und äußerst brutal durchgeführt wurde. Ihre Texte schildern Folterszenen, rekonstruieren kaltblütige Morde, prangern den Zynismus von Bürokraten an, schildern das Leid und die Verzweiflung der Zivilbevölkerung, die zwischen Armee und Rebellen aufgerieben wird und geben ein beklemmendes Bild vom Klima der staatlich geschürten Angst und Repression in Russland. Für die Lesungen am 20. März ist die

Textauswahl "Machkety. Ein Konzentrationslager mit kommerziellem Einschlag" und "Sonderoperation Sjasikow" (aus: "Tschetschenien. Die Wahrheit über den Krieg", aus dem Russischen von Hannelore Umbreit und Ulrike Zemme, © 2002 Anna Politkowskaja, © 2003 DuMont Literatur und Kunst Verlag, Köln) vorgesehen. Diese Textpassagen können für die weltweite Lesung am 20. März bei Bereitstellung eines Büchertisches honorarfrei verwendet werden. Aus Anlass des dritten Jahrestages des Kriegsbeginns im Irak hatte die Peter-Weiss-Stiftung erstmalig am 20.3.2006 eine weltweite Lesung initiiert. An diesem "Jahrestag der politischen Lüge" wurde Eliot Weinbergers "Was ich hörte vom Irak" an 47 Veranstaltungsorten weltweit vorgelesen - in Australien, den USA, Deutschland, Griechenland, im Libanon, in Großbritannien, den Niederlanden, Italien, Luxemburg, Indien und der Schweiz. Anmeldungen für eine Lesung **2. Jahrestag der politischen Lüge - in Memoriam Anna Politkowskaja** bitte senden an info@peter-weiss-stiftung.de

Initiative contre le projet Heller

Die erste öffentliche Versammlung der Initiative gegen den Heller-Plan wird am **8. Februar, um 20 Uhr** in der Maison du Peuple in Esch

stattfinden. Bei diesem Treffen sollen die Hauptargumente der frischgebackenen Initiative vorgetragen werden, sowie die Aktionen - die besonders die Bevölkerung des Brill-Viertels sensibilisieren sollen - vorgestellt werden. Zudem gibt es für jede-n noch die Möglichkeit seine Argumente für oder gegen das Projekt vorzubringen und kontrovers zu diskutieren. Mehr Infos unter: www.initiativecontrelprojet.heller.blogspot.com

Concours: Lisons en français

L'association sans but lucratif "Freed um Liesen" a pour objectif la promotion de la lecture. Sans négliger le milieu adulte, l'association a choisi comme groupe cible prioritaire les enfants. Or, il est notoire que la majorité des élèves des classes primaires luxembourgeoises rechignent à lire des livres ou des récits en français. Ce phénomène s'explique entre autres par le fait que les livres édités dans des pays francophones pour des enfants fréquentant les classes primaires françaises ne correspondent pas aux connaissances lexicales ou grammaticales des élèves luxembourgeois. Il en résulte que la maîtrise de la lecture, puis le plaisir de lire se fait trop souvent au détriment du français. C'est la raison pour laquelle, dans le cadre de